



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 2282

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

**United Nations • Nations Unies
New York, 2006**

Copyright © United Nations 2006
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2006
tous droits réservés
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered in October 2004
Nos. 40636 to 40642*

No. 40636. Israel and Slovenia:

- Free Trade Agreement between the State of Israel and the Republic of Slovenia
(with protocols and annexes). Jerusalem, 13 May 1998..... 3

No. 40637. Multilateral:

- Agreement for the establishment of the Andean Reserve Fund. Caracas,
12 November 1976..... 229

No. 40638. Multilateral:

- Agreement for the establishment of the Latin American Reserve Fund. Lima,
10 June 1988..... 275

No. 40639. Netherlands and Georgia:

- Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the
Government of Georgia for the avoidance of double taxation and the
prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol).
The Hague, 21 March 2002 319

No. 40640. Belgium and Canada:

- Convention between the Government of the Kingdom of Belgium and the
Government of Canada for the avoidance of double taxation and the
prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital
(with protocol). Ottawa, 23 May 2002 431

No. 40641. Denmark and Yugoslavia (Socialist Federal Republic of):

- Agreement between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the
Kingdom of Denmark on the mutual transfer of sentenced persons for the
purpose of serving their sentence. Belgrade, 28 October 1988 505

No. 40642. United Nations (United Nations Children's Fund) and Vanuatu:

- Standard Basic Cooperation Agreement between the United Nations Children's
Fund and the Government of Vanuatu. Port Vila, 24 January 1994..... 539

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés en octobre 2004
N^{os} 40636 à 40642*

N^o 40636. Israël et Slovénie :

Accord de libre-échange entre l'État d'Israël et la République de Slovénie (avec protocoles et annexes). Jérusalem, 13 mai 1998..... 3

N^o 40637. Multilatéral :

Accord portant création du Fonds andin de réserve. Caracas, 12 novembre 1976 229

N^o 40638. Multilatéral :

Accord portant création du Fonds latinoaméricain de réserve. Lima, 10 juin 1988 275

N^o 40639. Pays-Bas et Géorgie :

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la Géorgie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). La Haye, 21 mars 2002 319

N^o 40640. Belgique et Canada :

Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Ottawa, 23 mai 2002..... 431

N^o 40641. Danemark et Yougoslavie (République fédérative socialiste de) :

Accord entre la République fédérative socialiste de Yougoslavie et le Royaume du Danemark relatif au transfert mutuel des personnes condamnés dans le but de servir leur sentence. Belgrade, 28 octobre 1988 505

N^o 40642. Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance) et Vanuatu :

Accord de base type relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de Vanuatu. Port Vila, 24 janvier 1994 539